

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek.
Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitised at Gothenburg University Library.
All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.
This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



Uppå Stadens Auktions-Kamare kommer den 18 dennes at försäljas et parti saltat Eurländskt orefdött uti tunnor; widare underrättelse får imedlertid af Herr Joh. Hinr. Olisch.

Åf pappers-tilwerkningen på Korndal finnes på Langiska boklädan finare och gröfre Skrif-carus, tobaks- och grått maculatur-papper.

De som pränumererat på Greybergiska stora Bibel-werket, tackas mot 1 Riksdalers återstod i utbetalningen, hos Bokhandlaren Herr Joh. S. Lange, den äldre, afhemta fiste Tomter af gamla Testamentet. Hela werket säljes ut andre näppligen under 20 Riksdaler, och fiste Tomten särskilt ej under 3 dito.

Likaledes är sextonde delen af det bekanta Ryssiska Bibelwerket, öfversatt upå Tyska språket, färdig, at mot 2 Riksdaler inbändigas.

Den 18 dennes kommer upå gamla Wärdmet genom offentlig auctiion at försäljas en liten gård, och däruti stuga, kamare, kök och boder, samt en innemurad kopper-kittel, och handqvarn: ägdomen är belågen midt emellan Herr Lieutenant Wänges hus.

Et wälbeläget och bebyggt sille-salteri i Kongälf är at arrendera: wilkoren upgiswer Herr Magister Montin härstädes.

Potaska, af sämre och bättre sort, finnes til köps: priset för tunnan, hela Lispund och halftwa, inhemtas af Herr Fredr. Erasm. Bischoff.

Hos Borgaren Wetling upå Wiken, kan emot hyra bekommas, för et hushåll, 4 öfverrum, tillika med kök, på kortare eller längre tid.

** **

Göteborgska Becko=bladet.

Lördagen, den 22 September, 1764.

Utdrag ur Svenske Mercurius, Augusti
månad, 1764.

Denne månad prunkar, efter wanligheten, med öfvermåttan wakra, närbrände och utöfsta saker. Utdraget af Fru Montagues bref pryder i sannerhet sit ställe. Bland annat läses med förundran en Epistel, skrifwen i Adria-nopel til Hr. Pope, hwarutur jag lånar följande wedermålen af denna förnåma Frus öförwån-tade belåsenhet. "Jag har å nyo, säger hon, genomläst Er Homerus, och funnet nyckelen til utöfliga ställen, som jag hittills ej rått förstådt. "Jordna bruk och den gamla kläde-dräkten, äro ännu til en god del i behåll. Och jag undrar mindre därpå, at finna här i landet flera lem-mingar af den äldsta forntid, än på andra stäl-len. Sådant kommer därpå, at Turkarne hafwa mindre frägar efter, at införta sina seder, än andra eröfrade folkslag, som gerna tillika in-biillat sig en hel hop om deras beleswenhet. De

Pp

wo

//wore endast, at göra Er ledsen, at uprepa alla
 //de ställen, som kunna förklarar af de än i bruk
 //warande sedwanor. Det är alt nog, när jag
 //berättar Er, huru Prinsessorne, och det förnä
 //ma Fruntimmeret, än i dag sysselsätta sig på same
 //ma sätt, som deras förfäder. När man ser
 //dem arbeta, verka, sy, m. m. omgifne med
 //deras leksystrar och pigor, skulle man tro sig
 //igenkänna Andromachas och Helenas dömtid.
 //Beskrifningen på Menelai arelgehång, fäst
 //frampå med stora gull-håkten, och uphögt af
 //ett rikt virkat arbete, svarar aldeles emot dem
 //som de store Turkiske Herrarne bära än i dag.
 //Det kritthwita kläde, hwarmed Helena höglö
 //sit ansigte, brukas ännu, och aldrig ser jag
 //någre gamle Bassar, med deras långa gr
 //stagg, sittande och wärmande sig i solfener
 //utan at komma ihåg den gode Romung Pri
 //mus, med sine wise Rådsherrar. Dansen
 //är helt tydeligen ännu den samme, som Dina
 //na tykte så mycket om wid Eurotas strandet.
 //Det är altid et Fruntimmer, som börjar dans
 //sen. En hop unga flickor följa hånne, och gö
 //ra efter hånnes steg. Börjar Frun at sjunga
 //så utgöra de choret. Man andas här liksom
 //med hwar sin lusten en liflig glädje och ömka kän
 //slor. Stegen göras på olika sätt, alt efter
 //Fruns wälbehag, men tacten iagttages på det
 //nogaste.

Hon lägger til, at de Österländska bruket äf
 wen utbreda mycket ljus öfwer ätskilliga ställen
 i dem

i den heliga Skrift; och at där gångsne talesätt
 äro gemenligen det, som wi kalle Bibel-språket.
 Den gemena Turkiskan är ganska skilgagtig från
 tungomålet, som talas wid hofwet, och bland
 de Store. Desse hafwa desutan et slags högre
 språk, som är den poetiske stilen, hwilken ock
 svarar nog emot den Bibliske. Til bewis stie
 kar Hon Herr Pope en öfwersättning af de vers
 sar, som Ibrahim Pacha, den rådande Gunst
 lingen, gjort öfwer den unga Prinsessan, sin
 Fästemo. Skalde-qwädet lyder helt och hållet
 på Swenska så:

1. Naktergalen flyger omkring på winberget,
där blomstren äro et mål för des kärlek.
2. Jag är kommen neder, för at med undran
skåda Dina windruswor; och hafwa Dina
behageliga retelser aldeles intaget min själ.
3. Utur Dina mörka ögon strålar en ljuslig
eld; men de äro tillika stolte, och se ut, som en
binds ögon.
4. Ugandet af Dina behageligheter upskjutes
dag från dag; och den grymme Sultan Achmet
förbjuder mig, at se de kinder, som äro mera
reiska, än rosen i sin fågring.
5. Jag törs ej stjåla mig til en enda kyf; den
ohöfvelige Ibrahim utgjuter sine suckar i desse
versar; och en pil, utflugen från Dina ögon, har
färat hans hjerta.
6. Ach när kommer den timan, då jag får
änjuta Dig? Måste jag ännu länge wänta
efter densamma?

7. Min Sultaninna, med en hindes ögon
sönare än en Ängel, jag längtar, jag förtäres
uti fåfänga önskingar. Kan Du finna et nö-
ge, at plåga mit hjerta?

8. Mit rop har trängt sig genom skvarna
sönnen har flydt ifrån mina ögon = = wän
Dig til mig, låt mig blifwa mått af Dit öf-
dande.

9. Far wäl, jag går då neber i min graf.
Ropar Du mig, så får jag å nyo lif: ty mit
hjerta brinner uti mig, och en suck ifrån Du
bröst sätter det i full låga.

10. Du är kronan af mit lif, Du är min
ögons hus; min Prinsessa! jag kastar mit an-
lete til jorden, och beta tårar rinna utföre mina
kinder = = jag äger mig ej mera sjelf. Tillfå
då medlidandet et rum i Dit hjerta = = och
enda af Dina ögnenkast återgifwe mig lifwet.

Herr Bibliothecarien Görnell säger här om
i sin anmärkning: Öfversättningen af detta
hjertrörande qwåde är ganska ofullkomlig både
emot originalet, och Fru Montagues egen,
hwarpå fötjer en Historisk hemlighet om samma
lårda Fruntimer, som uplyser orsaken, hwar-
re Hon funnat så wäl utreda den enskyltaste
Turkiska lefnaden genom sit tiltråde i de Ste-
ras frustugor: et tiltråde, som röjer något mer
än en lård och ofkyldig nyfikenhet.

Det öfriga af Augustus är lika berömmwårds-
undantag verfarene wid slutet. Kan någon
utan inbrott emot Latiniska poesians helgade
grund

grundlagar, förkorta första stafvelsen i *Stipato*
Datum och *Damici*? Dyliska synder förstås
tas hvarken i Göteborg, eller Göttingen. Af
denna anledning erinras, at en vers af min fa-
brik blifwet illa tillkapad uti Nya Swenska Bi-
bliotheket, andra bandet, s. 21, där jag med
håpenhet läser *Troja* för *Troza* på sednare stäl-
let, och *noxa* för *nixa*. Likaledes står uti gam-
le Swenske *Mercurius*, förste årgången, s. 341,
puos för *quos*, *Hermiculos* för *Vermiculos*,
commemorare för *commemorare*, och det
som strider både mot mening och annan noghet,
s. 342, *Videtur* för *Viderat*. Swar och en
ser, at här ligga tryckfel begrafna.

Swad nytt i Staden?

Korta Stadsnyheter.

Göteborgska Werel:priset.

Onsdagen, den 19 September,

Amsterdam	- 92	- -	M:K R:mt.
Hamburg	- 96	- -	M:K R:mt.

Swenska Ostindiska Compagniet har stad-
sat et annat pris, nämligen 86 på Amsterdam,
och

och 90 på Hamburg: inropet betalas med tre fjerdedelar i Wexlar. Auctionen börjades den 20 förledne.

Sillen har i år drögt owanligen länge, hwar af folket råkat i bekymmer, som ej underligt är. Omfider har hon til wacker mängd infunnet sig. Herren ware prisad så wist. En flytande marste-fog pryder nu hela vår redd; och utsigten är sågnesam både för själ och sinne. Huru liden tack hembar man icke den store Verlds-Hushållaren, så länge wälsignelsen låg of lika som til last? Ho kommer ej ihåg, at gåfwan och gifwaren dyrkades lika, d. å. illa bägge?

Små Kyrko-tidningar.

Adjuncten i Twå-åker, Herr Michael Liedberg, är nyligen död af feber.

I Swenska Församlingen äro ifrån den 13 till den 20 dennes födde 7 Flicko-barn: Wigde Coopvaerdie-Sjömannen, Joh. Hallström och Pigan, Ingrid Olofsdotter: Döde Contoirs-skrifwaren, Johan Sahlberg, af tårarande sjukdom, affsedade Båtsmannen, Peter Olsman, af wattusot, och 4 barn, af magjufarmesling och trösken.

Rundgörelser.

Med Hans Kongl. Maj:ts altranädigste tillstånd och privilegium, blifwa nästa år och framgent

gent från Upsala af trycket utgifne Oeconomiska Tidningar, et halft ark hwarje wecka, af följande innehåld:

- 1.) Införas här de mest nyttiga och märkwardiga rön, som i nyare tider, så utom som inom Riket förefalla uti landt-hushållningen.
 - 2.) Skola så utur Kongl. Wetenskaps-Academiens handlingar, som utländske journaler och inrikes påliteliga hushålds-böcker, inryckas af tilliga underrättelser uti landt-hushållningen, i synnerhet på de tider, då Landtmannen med dylika göromål är sysselsatt.
 - 3.) Skola här frågor uppgifwas, som leda til af tilliga nya försök, uti landt-hushållningen, om hwilkas wisshet man ännu ej äger fullkomlig säkerhet, och skola sedermera de inkommande swaren det almånna meddelas.
 - 4.) Betydande och berömliga upodlingar til åker och ång, som i Riket skedd och ske, af mofsar, kårer, skog och utmarker, skola här införas, med omständigheter och kostnader, som därwid förefallet, til förtjent beröm för dem, som arbetet gjort, jämte upmuntran och estersyn för andre.
 - 5.) Berättelser om sten-gårdesgårdars anläggning, om häckars-trä och humlegårdars plantering, samt om de fördelar och olägenheter, som hwar och en på sin ort i Riket härwid erfaret. Mera härnäst.
- Uti Halmstad kommer den 26 dennes kl. 10 f. m. genom öffentligt utrop at förfäljas Träl-skehemmanet Hede, et halft, i Askome Soken och Årstadts Härad; och Forsbacka, dito halft, i Fau

i Saurås Härad och Öfome Soken, samt Hafwa-gården, et fjerdedels Hemman uti samma Soken beläget; de 2 sednare hafwa god ollens och annan skog.

Som ägaren af Sagerö njuter bergare-rätt och förmaner, lika gällande med Fru Antars creuzes, at äga Frälse; så försäkras på denna grund en och hwar, at hemmanet är werkeligen fritt ifrån bördes-klander.

Den 1 October sammantråda Ledamöterna wid full- och begravnings-cassan härstrådes, hwarföre påminnes om afgiften för twänne begravingar. Tillika blir man wid sammankomsten underrättad, huru Kongl. Maj:et förklarar sit nådiga wälbehag öfwer denna inråning, och befalt, at stadfästelse-bref måtte werderbörsligen utfärdas.

På Auctions-kamaren kommer den 25 denes, uti större och mindre partier, Holländiska och Virginska tobaks-blad, samt hampa, till den mestbjudande at försäljas.

Från nästa Michaeli til Påsch är större delen af underwåningen uti Sandbergiska huset wid Posten ledig, at mot hyra tillwädas: omständelig underrättelse erhålles på Trycket.

Angifwas til salu et par swarte wagns-hästar: om priset accorderas med Directeuren wid Cattuns-tryckeriet, Herr Coffer.

Rättelse.

Uti N:o 37, s. 292 bör läsas: mot en så fallig krigare, som öfwerdådig Trompetare.

* * *
* * *

Götheborgska Becko-bladet.

Lördagen, den 29 September, 1764.

Tal, hållet i år, på Hans Kongl. Höghets, Kron-Prinsens, höge namnsdag, wid Medewi brun, af Bruns-ägaren.

Då jag nyligen waret åsyna witne af den gemensamma glädje, hwarmed i påmint eder vår stora Drottningens hugnelige namnsdag, så tror jag mig hafwa full anledning, at åfwen wänta eder benågenhet wid det så gnesfama tillfälle, wi åter äge uti Hans Kongl. Höghets och Kron-Prinsens infallande högtid.

Jag är wäl fullkomligen försäkrad, at denne dag hos eder sjelfmant upwäcker de gladaste sinnes-rörelser; men emedan jag, såsom Cavalier hos Hans Kongl. Höghet, för detta, dageligen fått se Des stora egenskaper framlysa, och därjämte för min enskilda del njutet all den nåd, som wårt höga Konunga-hus så ymnigt meddelar alle Rikets Inwånare: altså finner jag mig wara stadd uti den särskilta och öma för-